

I CERTAMEN INTERNACIONAL DE
ex libris
GRANADA



Real Academia de Bellas Artes
de Nuestra Señora de las Angustias de Granada



C/ Cañaveral, 30 - 18004 Granada
tallerdegrabadolgranja.wordpress.com

Granada, 2015

Comisario Exp.: Carmelo Trenado

I Certamen Internacional de *ex libris*

© Taller de Grabado La Granja / Real Academia de Bellas Artes de Granada

Imprime: Entorno Gráfico, s.l.

Dep. Legal: 0000000

Printed in Spain

Traspasando fronteras

Comienzo mostrando mi agradecimiento a los miembros de la Real Academia de Bellas Artes de Nuestra Señora de las Angustias de Granada, por apostar, apoyar, involucrarse y crear, junto al Taller de Grabado y Estampación "La Granja" el I Certamen Internacional de ex libris.

Un proyecto que, tras un arduo trabajo se ha hecho realidad gracias a la ilusión, mecenazgo y colaboración de distintas personas e instituciones que siempre supieron evaluar la importancia que para la cultura granadina puede tener un proyecto de alcance -como este- en relación a la gráfica y la estampación, y que ahora es una realidad.

Dado el interés de todos por ubicar a Granada en el lugar que se merece dentro del circuito de acontecimientos sobre Grabado y la Estampación, apostamos por sucesivas convocatorias anuales con un único objetivo; el que esta singular muestra gráfica, se constituya en un referente en esta parcela de la cultura a nivel nacional como internacional.

No olvidar que nada se conseguirá -como ya hemos expresado- sin la ayuda común; dejemos pues patente nuestro agradecimiento a Hoteles Porcel por su patrocinio -incluida la visita y estancia de los artistas premiados- como al Excmo. Ayuntamiento de Granada que con la cesión de su emblemática sala de exposiciones del Centro Cultural Gran Capitán contribuye sin lugar a dudas, a una óptima y adecuada lectura de las obras y proyección de las mismas; así como a los artistas que se hicieron eco de la convocatoria como de los seleccionados y presentes en la muestra. Entre ellos tenemos los dos premiados: Masaaki Sugita (Japón) y Kamil Kokurek (Polonia); y las tres Menciones de Honor: Ulyana Turchenko (Ucrania), Yulia Protsyshyn (Ucrania) y Marcin Biały (Polonia). Entre los países representados tenemos: Estados Unidos, Serbia, Argentina, Polonia, Ucrania, Turquía, Bulgaria, Brasil, Italia, Japón, Croacia, India, Rusia y España.

Simultáneamente y en el espacio expositivo del Taller de Grabado "La Granja", se inaugura la muestra individual del grabador Román Eguía, artista invitado en esta primera edición del certamen, referente internacional en obra gráfica y cuya muestra ha sido posible gracias a la colaboración del Instituto Cultural de México en España, materializado por su director y el artista que han tenido a bien ceder temporalmente las obras por la mencionada institución.

Como Director del Taller 'La Granja' y como grabador, solo me queda felicitar y agradecer a todos el que hayamos sentado las bases de un proyecto que ayude e impulse el arte del grabado para mayor conocimiento del mismo.

Emilio Luis Fernández Garrido
Artista y Director del Taller de Grabado La Granja

Un singular Certamen

El dibujo fue el punto de apoyo para que la incipiente Academia moviese aquel mundo del último tercio del siglo XVIII, y ocupase un lugar significativo en las enseñanzas artísticas de Granada, demasiado huérfana de estos saberes. Hace más de una década, nuestra Corporación acordó promover y potenciar el dibujo mediante la convocatoria de un Concurso Nacional del que se han cosechado frutos deseados. Fue el inicio de la colección que aguarda ser incrementada cuando se recupere la actividad, una vez que los vientos de la economía sean favorables.

La organización del I Certamen Internacional de ex libris de Granada seguramente ha sido una de las iniciativas culturales más notables que se han puesto en marcha recientemente. Se trata de un microcosmos alucinante, de inicios milenarios. El ingenio y lo ingenuo se dan la mano. Tantas imágenes de ex libris hablan no sólo de gustos personales, sino de entorno social. Con esta actividad pretendemos premiar, estimular y promocionar el estudio de la iconografía exlibristica, de enorme diversidad temática y diferentes técnicas.

La Real Academia de Bellas Artes de Granada y el Taller de Grabado y Estampación “La Granja” han dado un paso extraordinario con una apuesta que, por los resultados, tiene un futuro garantizado. Los 93 participantes de 22 países ratifican nuestra opinión. Se exponen 75 estampas de 41 artistas seleccionados. Nos sentimos felices por esta convocatoria y lo celebramos especialmente con los artistas del grabado. Merece gratitud el Excmo. Ayuntamiento de Granada por su entusiasta colaboración.

Es hora de fijar bien la vista para descubrir los micromundos maravillosos de un arte de leyendas, pensamientos y profesiones, caprichos y dominios.

Con el Certamen que hoy ve la luz, la Academia comienza una nueva andadura, en la vertiente plástica, que la conecta con sus orígenes, proyectándola con dinamismo hacia un futuro prometedor. La labor ejemplar del Taller “La Granja” ha posibilitado una importante vía de colaboración. Los 75 ex libris expuestos conforman el primer capítulo de una colección que engrandecerá la estampa artística en Granada y por tanto su patrimonio cultural.

José García Román

Director de la Real Academia de Bellas Artes de Granada

ACTA DEL FALLO DEL JURADO DEL I CERTAMEN INTERNACIONAL DE EX LIBRIS DE GRANADA

En Granada, siendo las 22:30 horas del día 16 de Octubre de 2014, se reúnen en el Taller de Dibujo, Grabado y Estampación La Granja, los miembros del Jurado del Primer Certamen Internacional de ExLibris de Granada, convocado por La Real Academia de Bellas Artes de Granada y el Taller de Grabado y Estampación La Granja.

El jurado compuesto por los siguientes miembros:

Presidente:

Ilmo. Sr. D. José García Román, Director de la Real Academia de Bellas Artes de Granada.

Secretario:

D. Emilio Luis Fernández Garrido, Artista Plástico y Director del Taller de Grabado La Granja

Vocales:

D. Juan Carlos Ramos Guadix, Artista Plástico Grabador, Doctor en Bellas Artes y Profesor Titular de la Facultad de Bellas Artes de la Universidad de Granada.

Ilmo. Sr. D. Carmelo Trenado Tormo, Académico de Número de la Real Academia de Bellas Artes, Artista Plástico, Doctor en Bellas Artes y Profesor Titular de la Facultad de Bellas Artes de la Universidad de Granada.

Han determinado por unanimidad premiar a los siguientes artistas:

Masaaki Sugita (Japón)

Kamil Kocurek (Polonia)

Menciones de Honor:

Ulyana Turchenko (Ucrania)

Yulia Protošyshyn (Ucrania)

Marcin Białas (Polonia)



Ilmo. Sr. D. José García Román



D. Emilio Luis Fernández Garrido

D. Juan Carlos Ramos Guadix

Ilmo. Sr. D. Carmelo Trenado Tormo

Premios



Masaaki Sugita

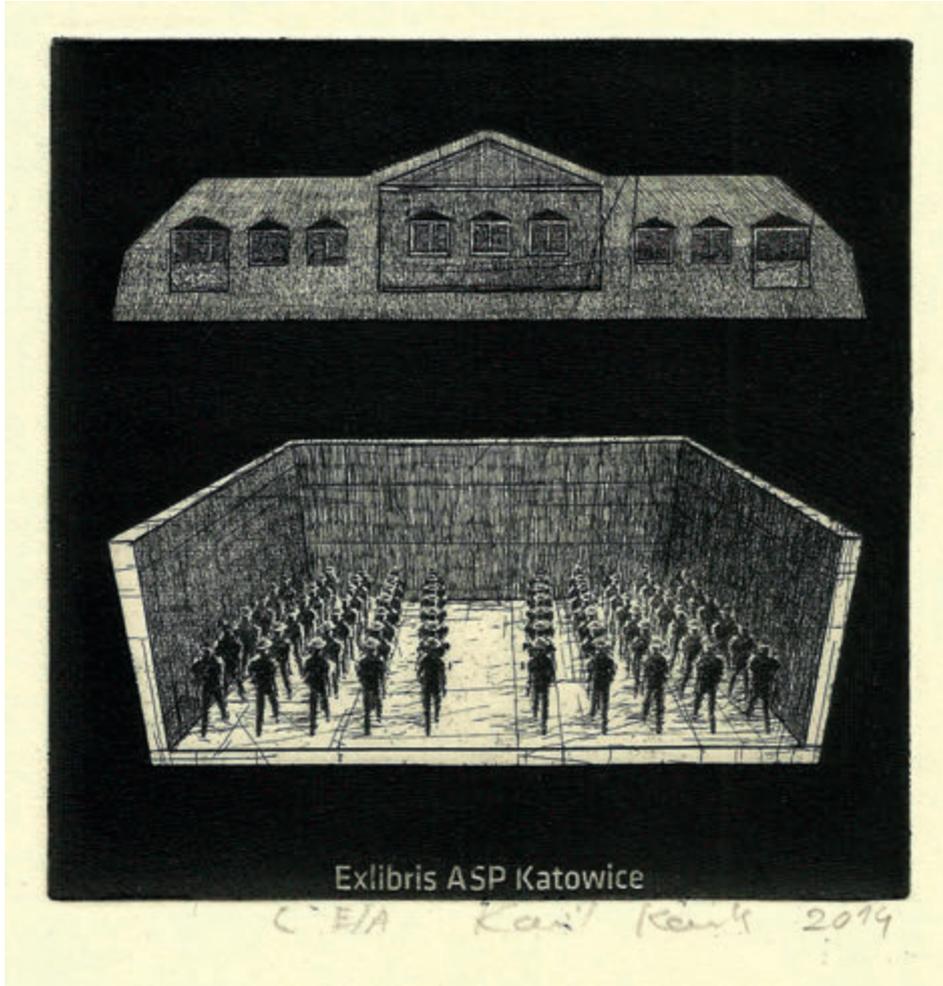
(Japan)





Kamil Kocurek

(Polonia)





Exlibris Heleny Zakliczyńskiej

C EA

Karl Kunkle 2019

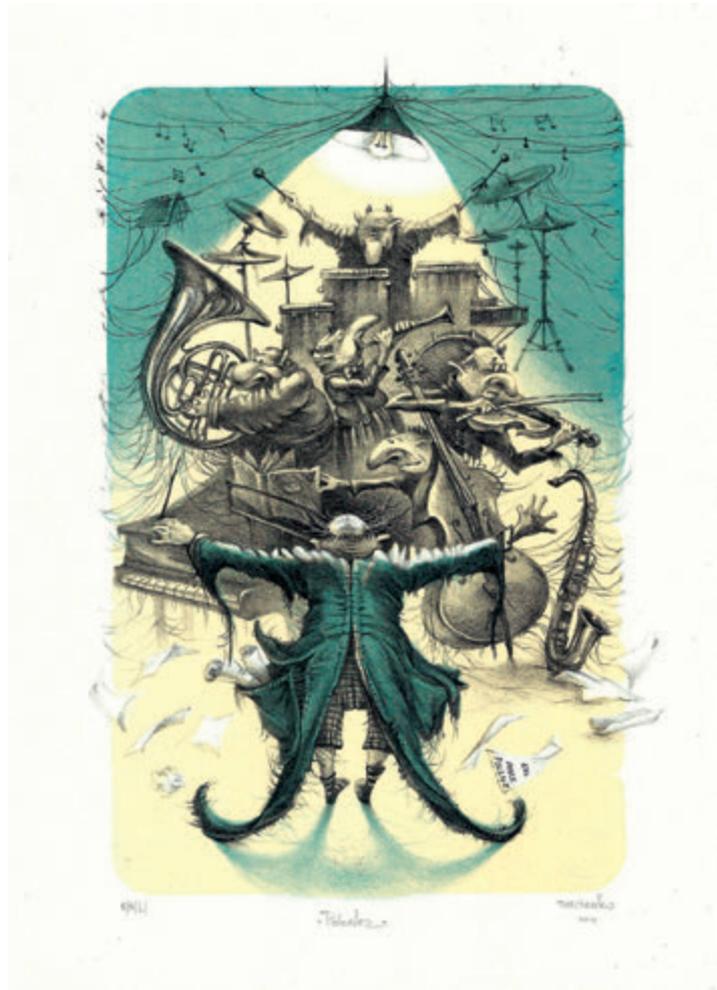
Menciones



Ulyana Turchenko

(Ucrania)





Yulia Protsyshyn

(Ucrania)





15
150

И П Т А К

Sergiy Ivanov
1906

Marcin Bialas

(Polonia)





"DUA MARTY"

2/7.8 2014

Artista invitado

Román Eguía

(México)



Seleccionados

Francisco Daniel Quintanar Mart nez

(M xico)



Karina Kopczynska-Janiszewska

(Polonia)

26





30/50

Clanway

Lukasz Cywicky

(Polonia)



MARTIN BAEYENS



EXLIBRIS

5/30

X₂

t. cynici '2014

Marcela Miranda

(Italia)





Maryana Myroshnychenko

(Ucrania)





Mila Radisic

(Croacia)



Savchenko Vasyl

(Ucrania)



Rakesh Bani

(India)



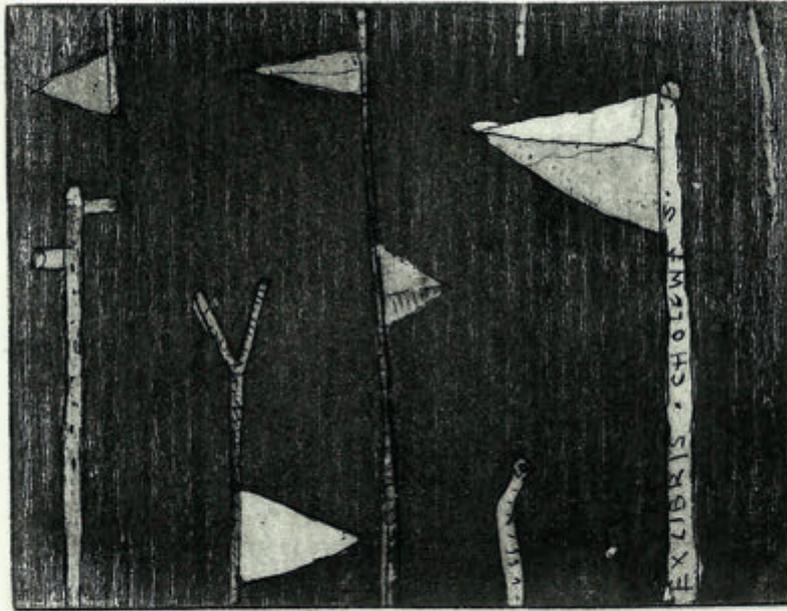


Apr. 03-05 "SIRENS"

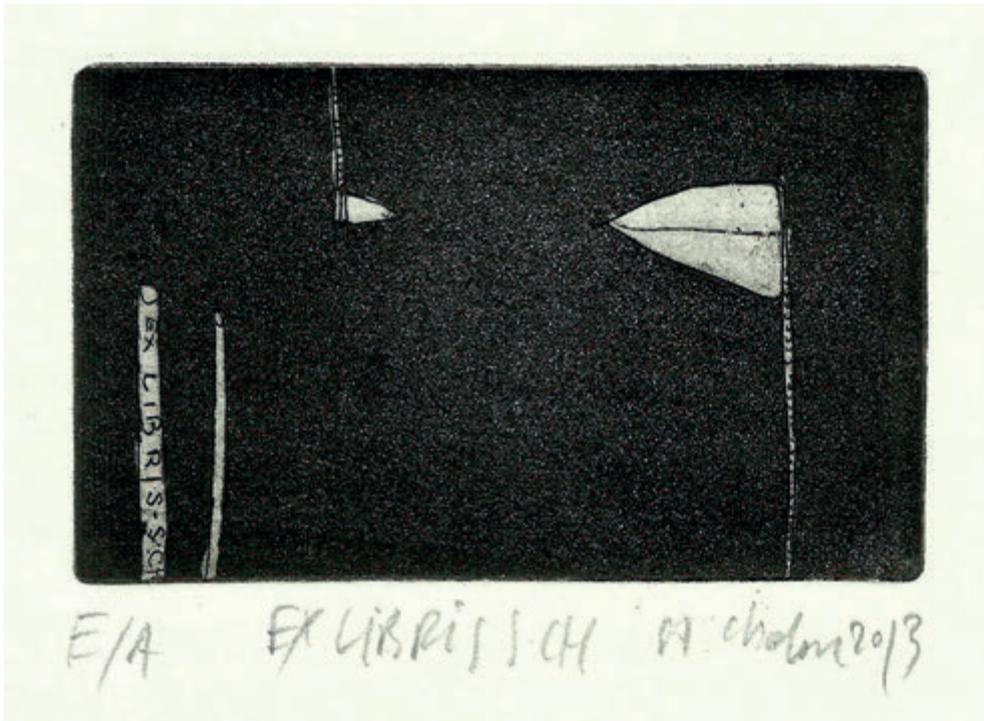
Edouard

Stanislaw Cholewa

(Polonia)

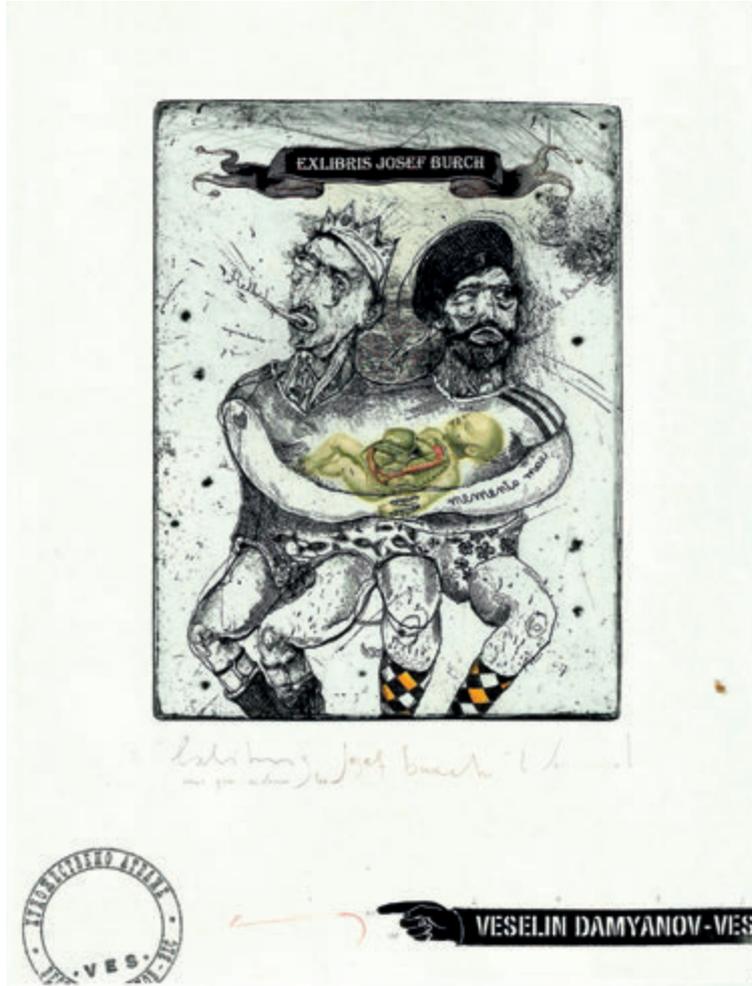


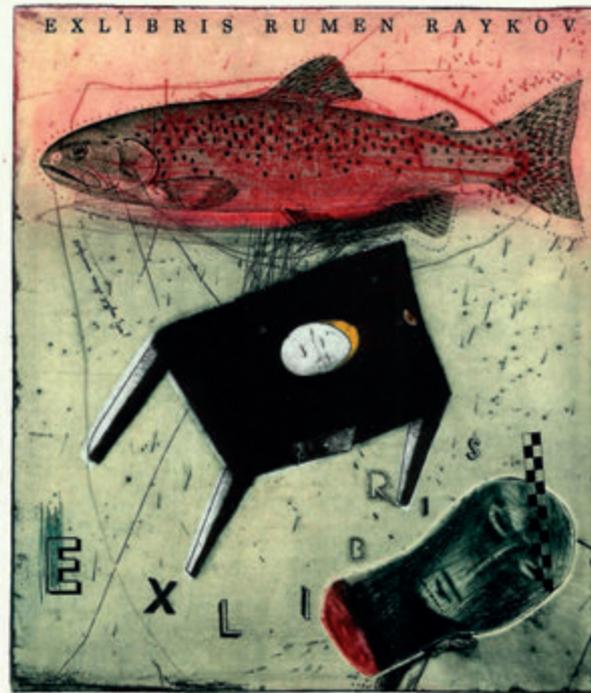
EA Ex LIBRIS S. CHOLEWA 2013



Veselin Damyanov-Ves

(Bulgaria)





Exlibris Rumens Raykov

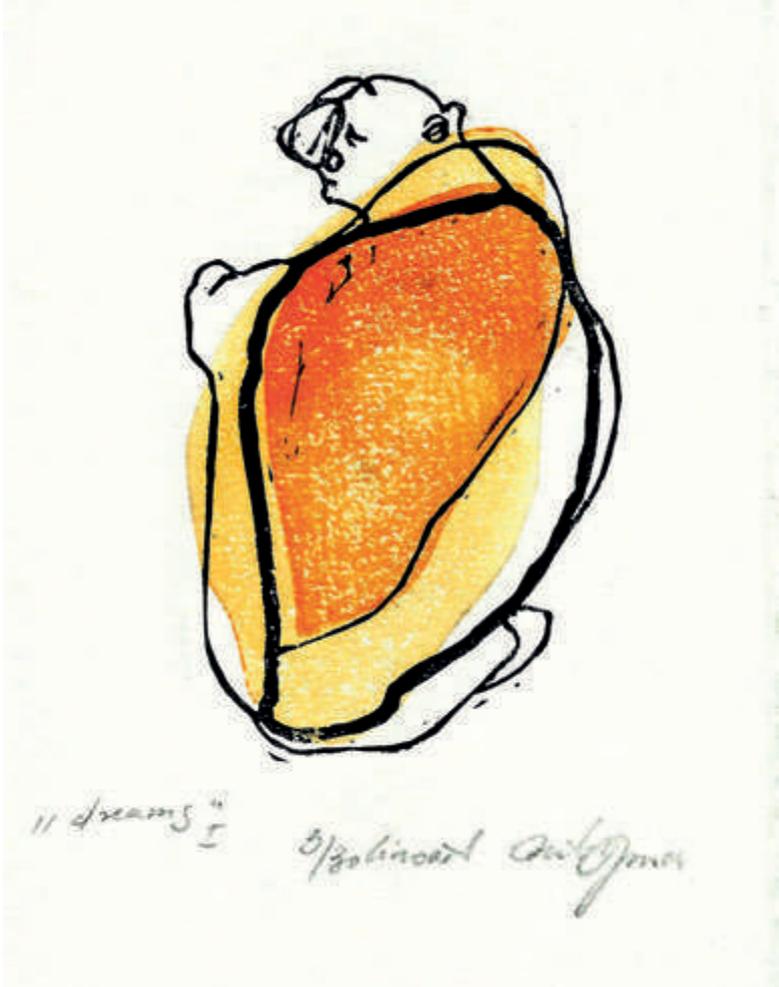
 **VESELIN DAMYANOV-VES**

Ana Erman
(Argentina)



Natalia Pawlus

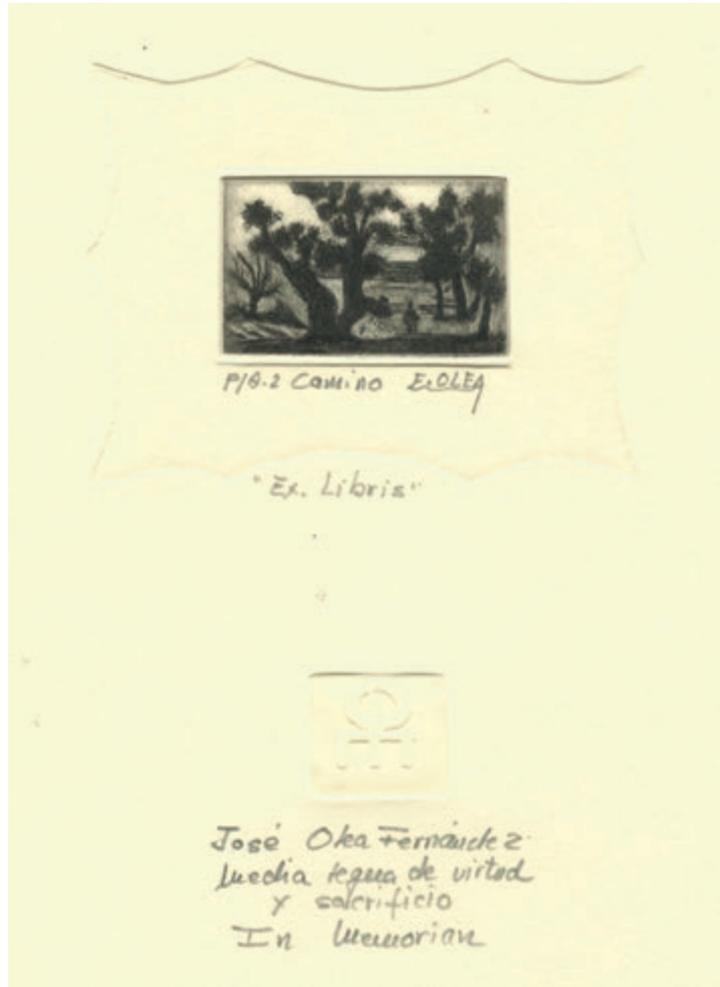
(Polonia)





Elena Olea Haro

(España)



Aleksandra Bury

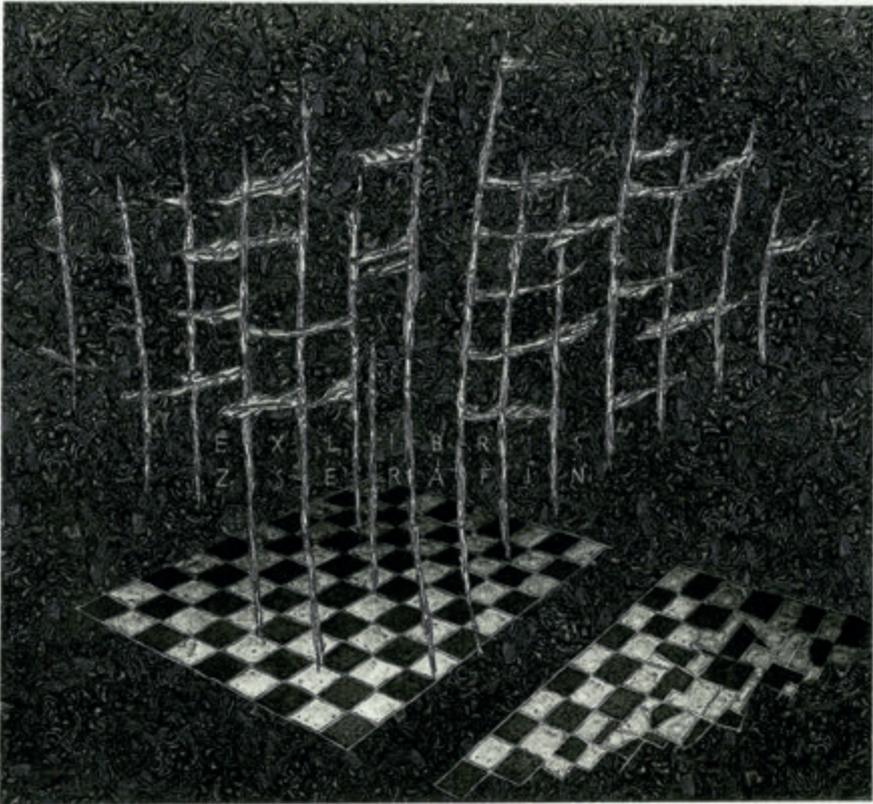
(Polonia)



15/20 Aleksandra Bury 2010

Delekta Pawel

(Polonia)



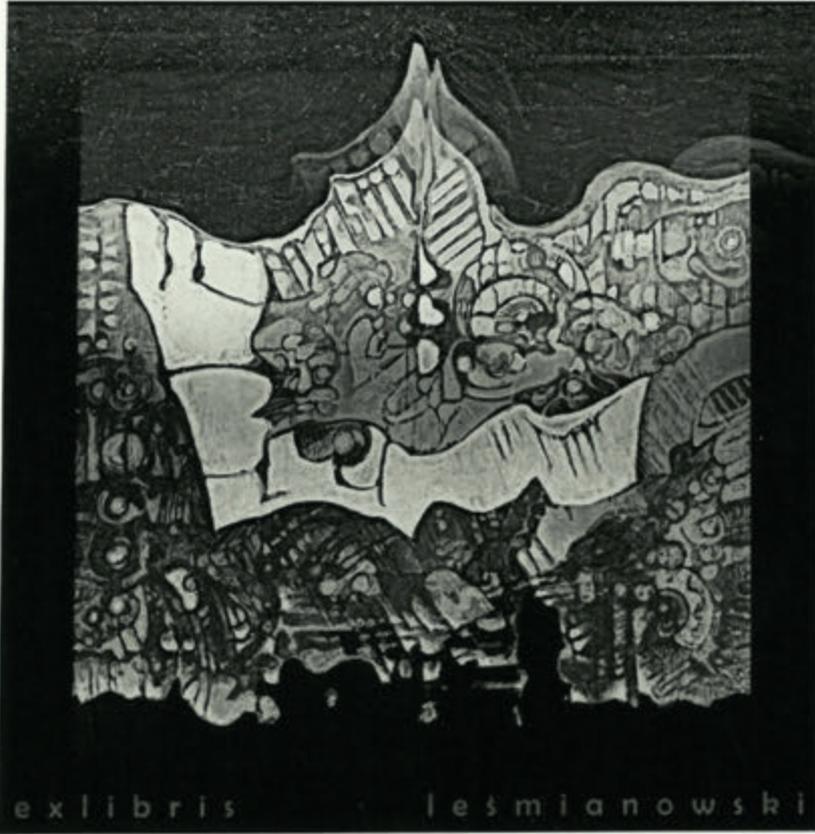


Eugeniusz Delekta

(Polonia)

50





Składowa 12-14

Ricardo Barriobe a Lopez

(Espa a)

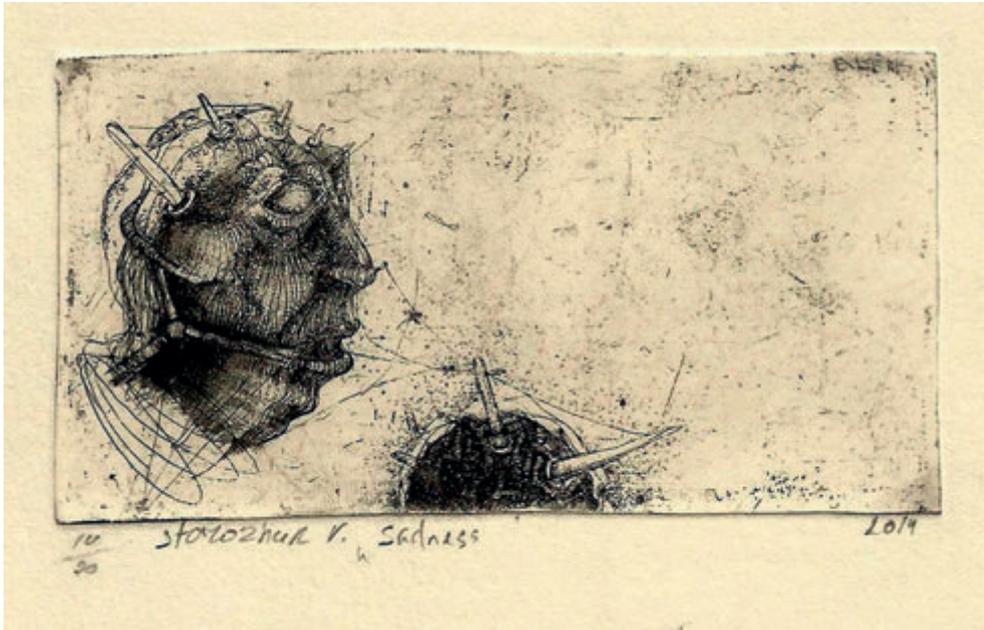




Viktor Storozhuk

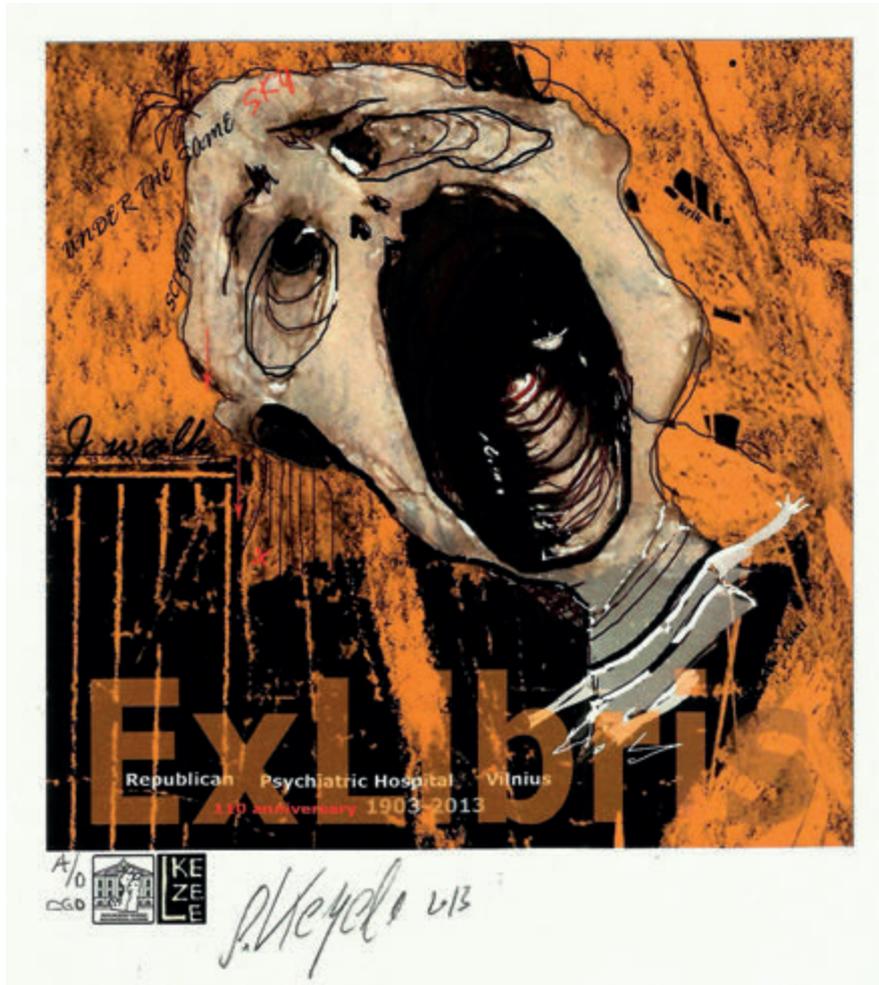
(Ucrania)





Kezele Snezana

(Serbia)





Tezcan Bahar

(Turkia)



63 6/50

 Tezcan Bahar
2004



C3 11/30

 *Yusuf R. Khatir*
2004

Ivanova-Aleksandrova Denitsa Ivancheva

(Bulgaria)



1
2
·
1
J
1

... For all that beauty that doth
cover thee,
It but the covering moment of
my heart,
Which in thy breast doth live,
as thine in me...

... Because not on thy sweet when
mine is thine,
Then wouldst thou have me to give
back again...

William Shakespeare
Sonnet XII

— Ex Libris: Dentin-Hermandin —

— I give you my heart —



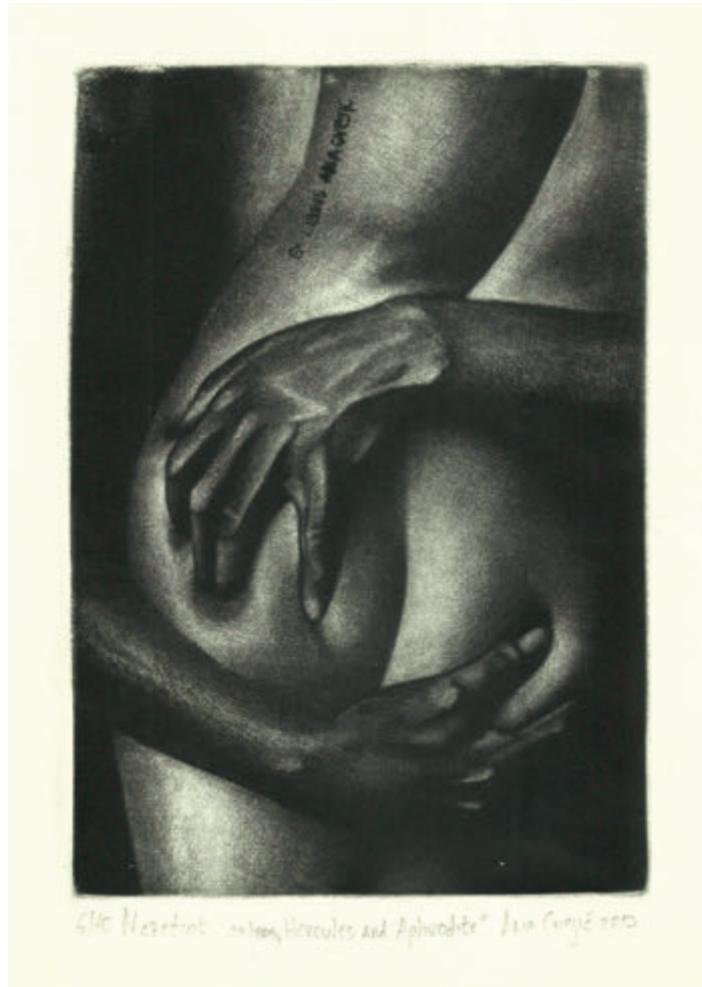
11/17

63

my
heart
to
you
—
Hermandin

Ana Cvejic

(Serbia)





6/16 Mozart

about "The power of touch"

And Cuzco 01/16

Julieta Virginia Warman

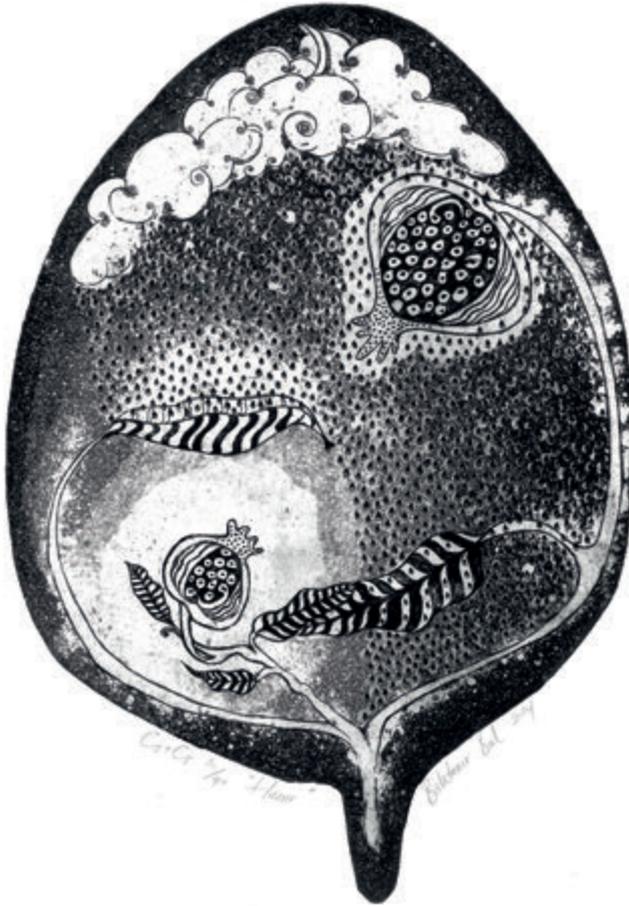
(Argentina)





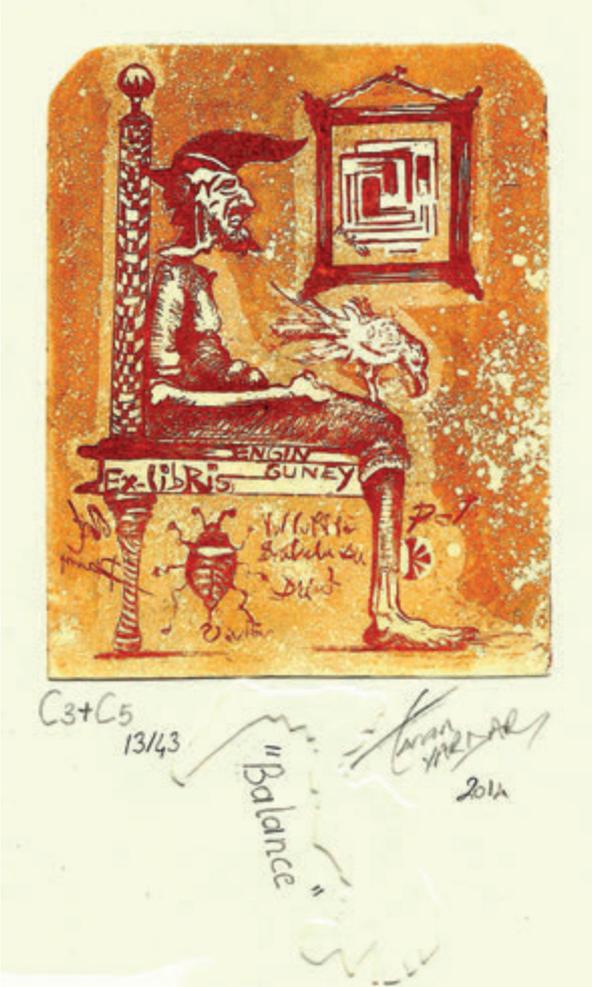
Bahtenur Bal

(Turkia)



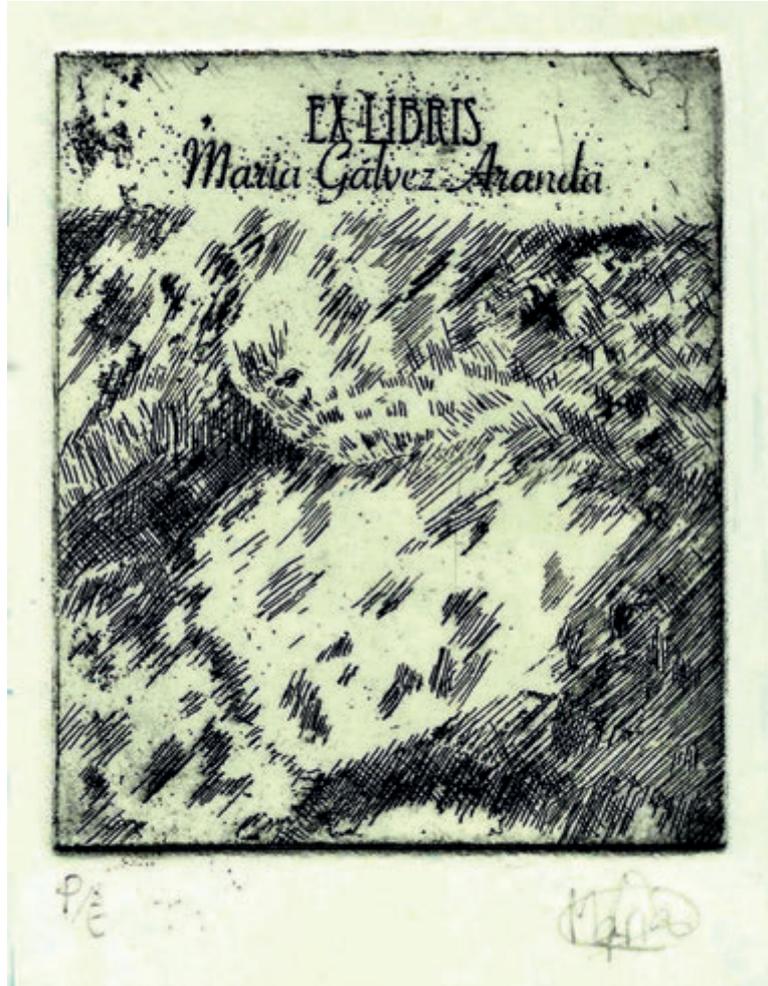
Turan Vardar

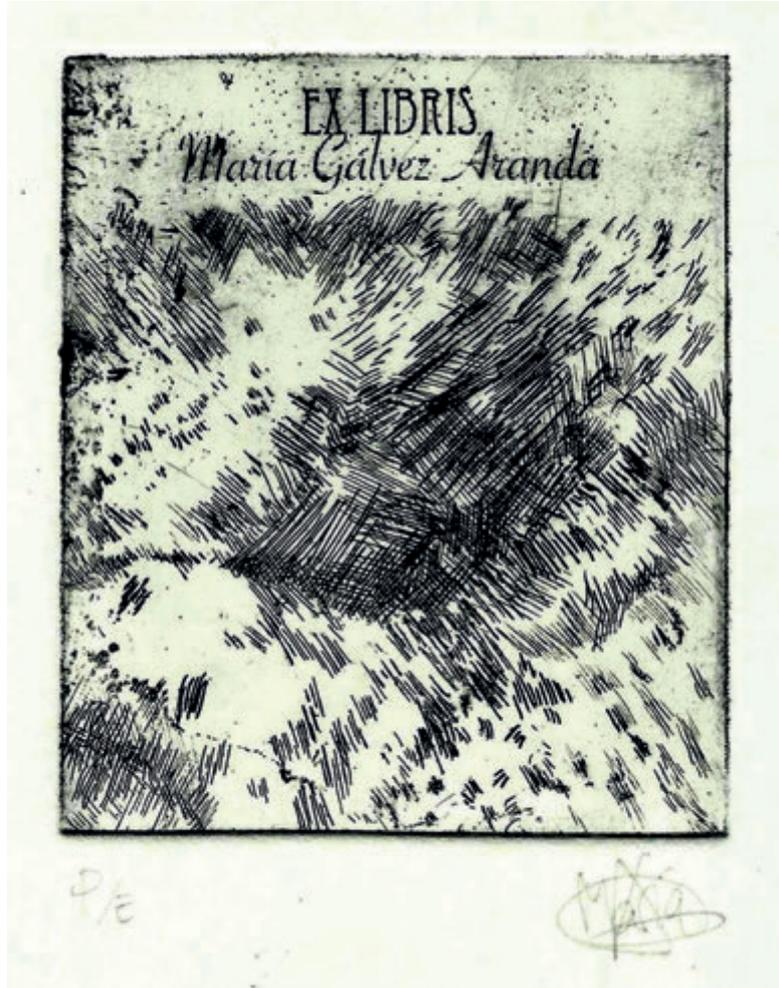
(Turkia)



Maria Gálvez Aranda

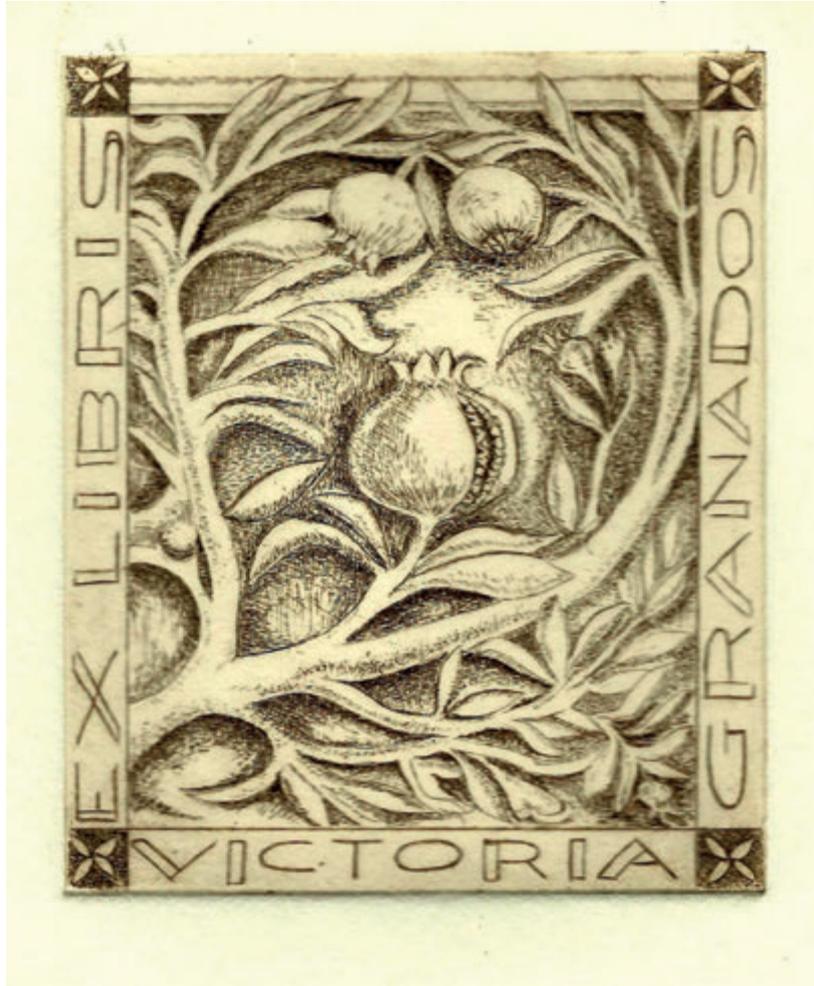
(España)





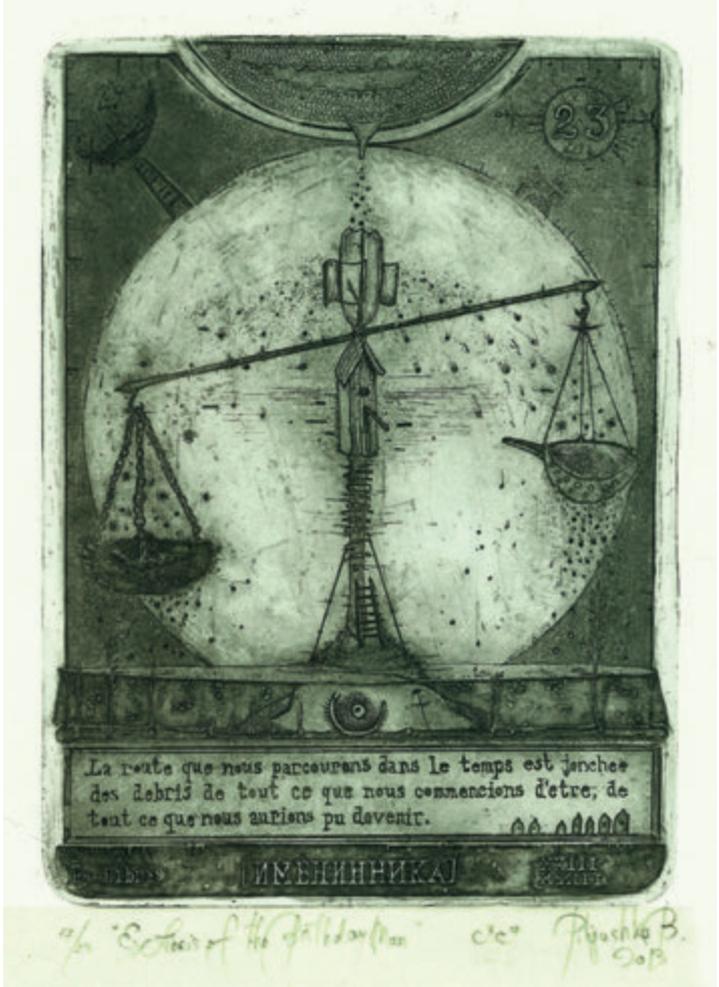
Marca Victoria García Granados

(España)



Bohdan Pylypushko

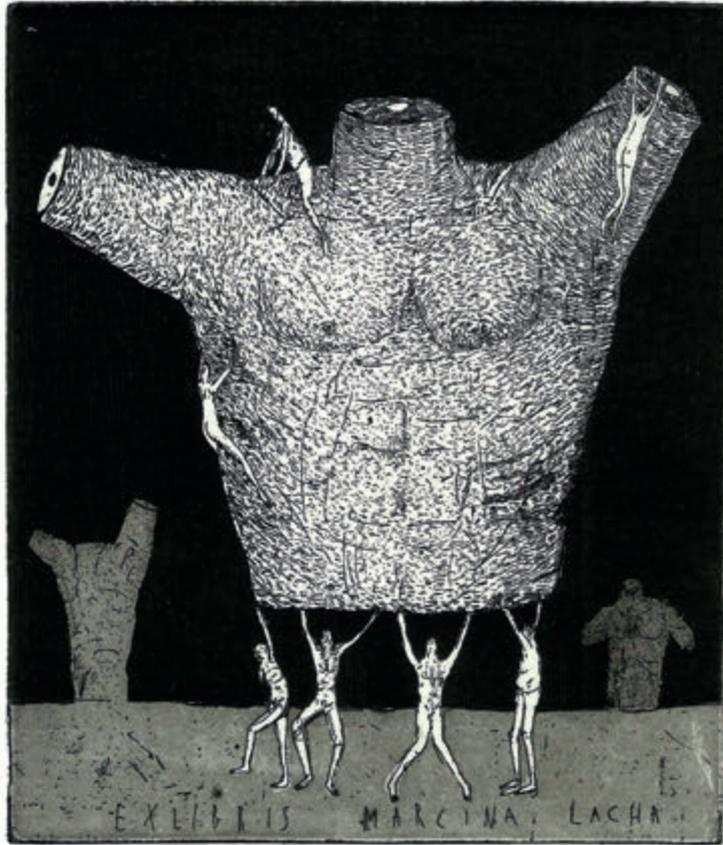
(Ucrania)



Karol Gawronski

(Polonia)

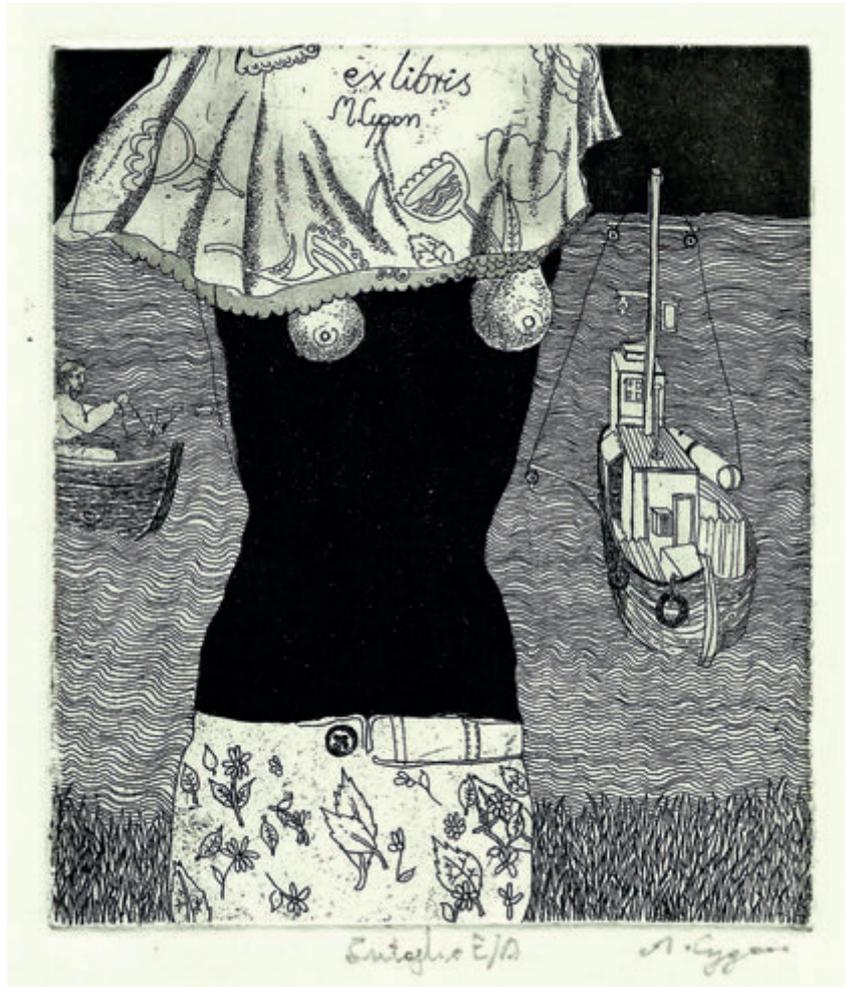


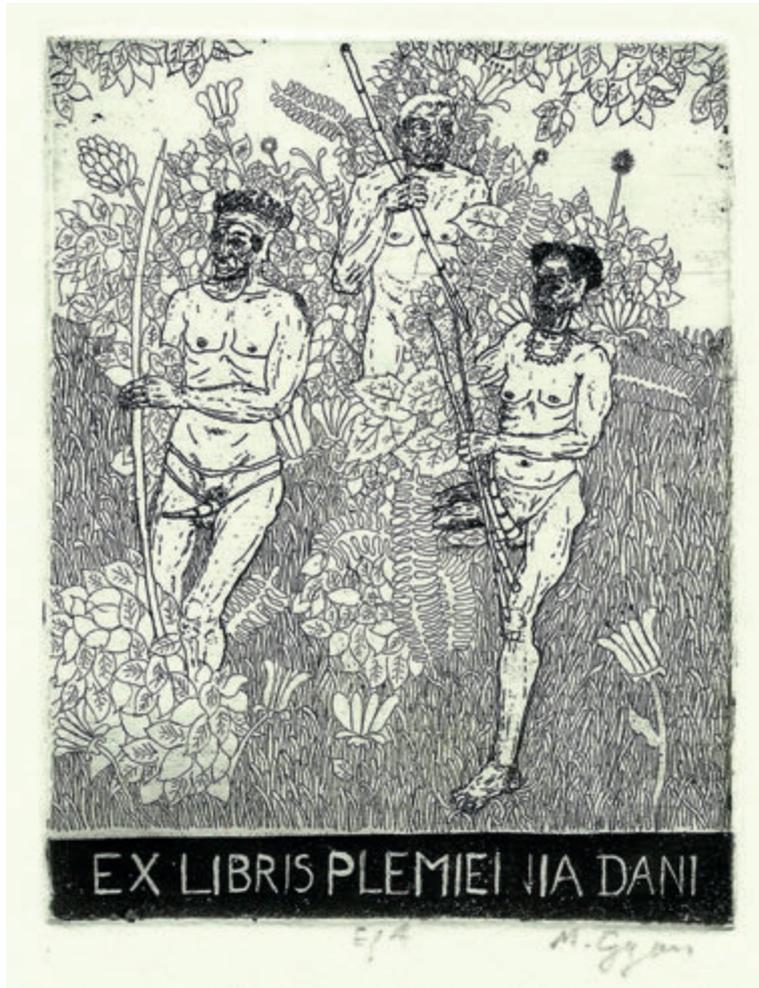


alpha *Jan 10 1944*

Michał Cygan

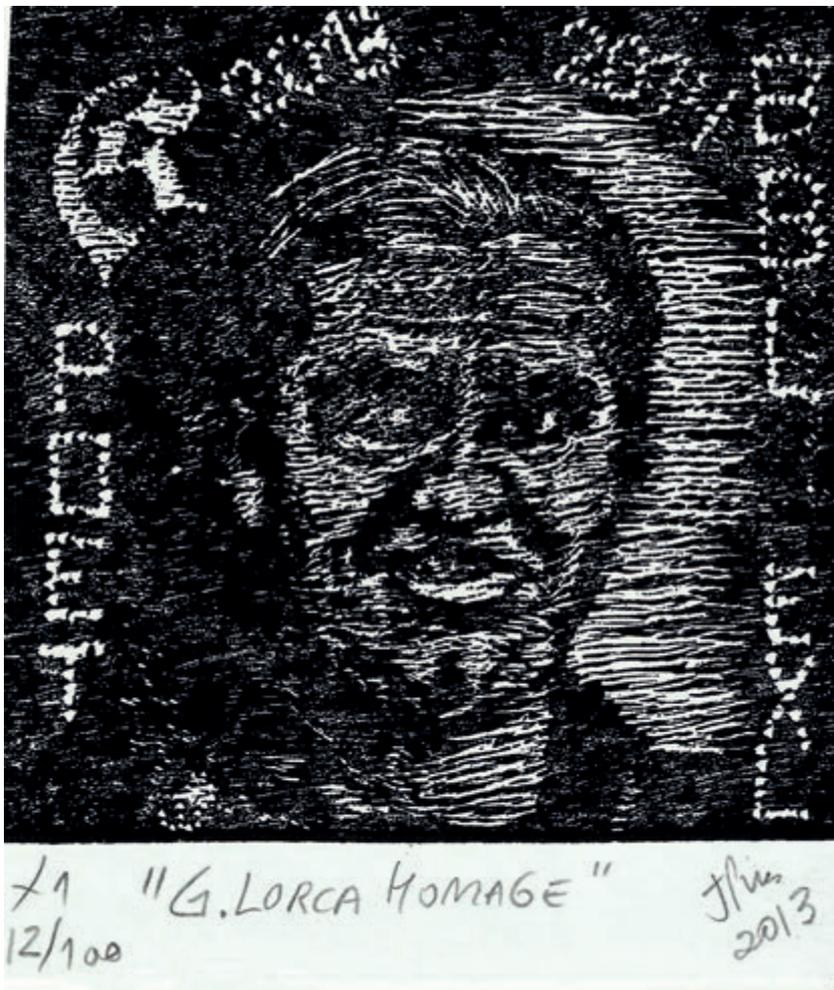
(Polonia)

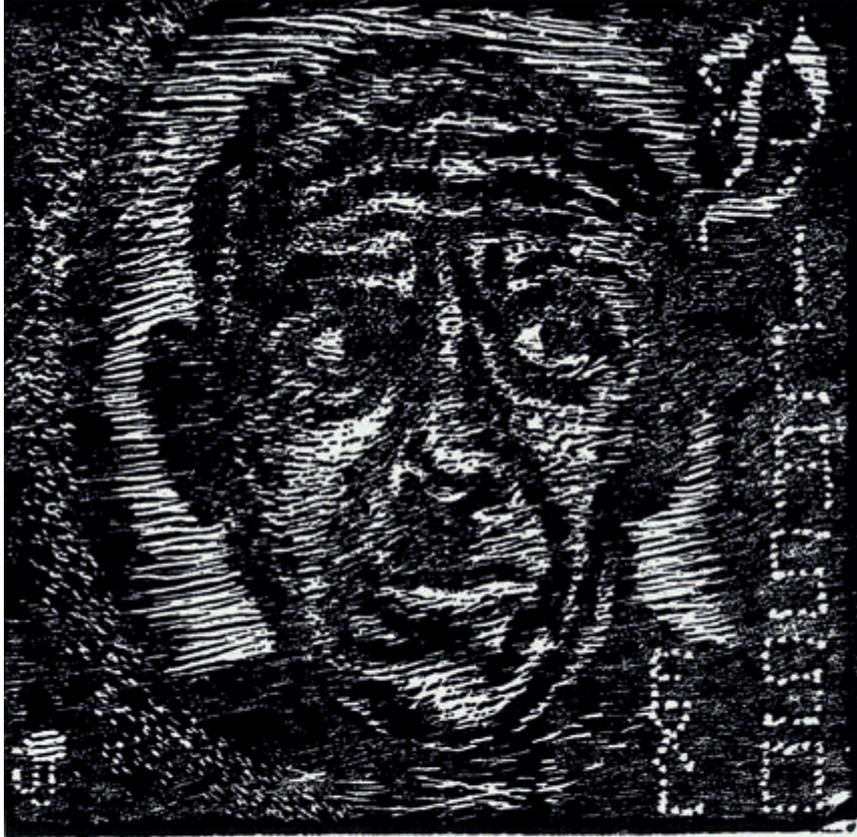




Jussara Pires

(Brasil)





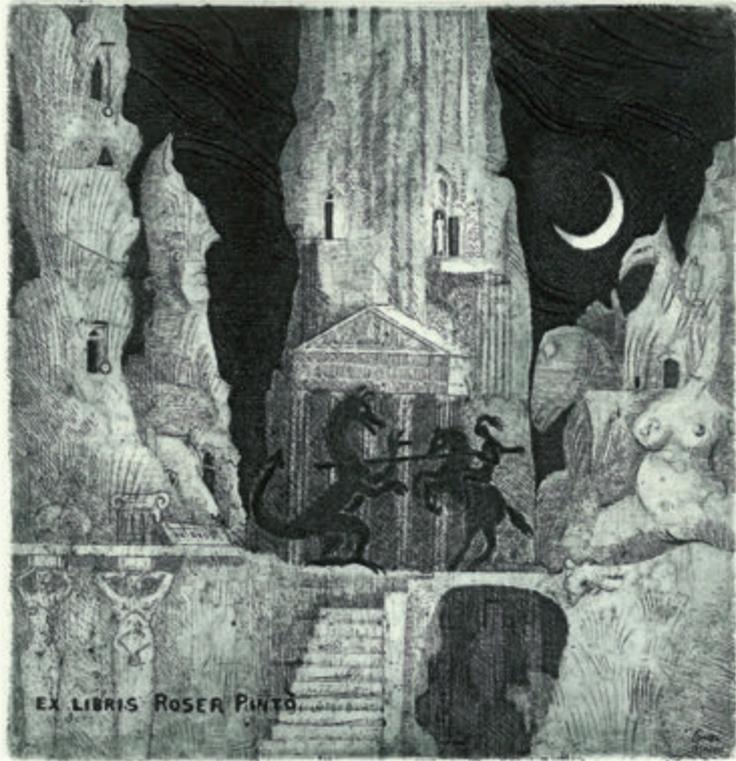
L1 "PICASSO HOMAGE"
12/100

Julius
2013

Lanari Lanfranco

(Italia)





Rosé
45/
/50

Krzysztof Marek Bak

(Polonia)





CHOPINIANA KRZYSZTOFA WRÓBLEWSKIEGO
RONDO A LA KRAKOWIAK F-DUR OP. 14

Krystof Wróblewski
e/e

Alberto Meza

(EE.UU)



2/6

"Acosta y Cómplice Reinventan la Realidad" *Meza*

Dorote Milutinovic

(Serbia)



Yuliva Petrovna kuprina

(Russia)





Ramón Moya López

(España)



Soledad Flores García

(España)



Artistas

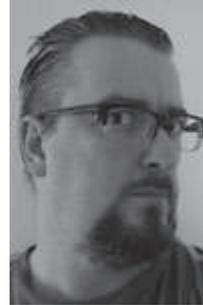




Román Eguía



Karina Kopczynska-
Janiszewska



Lukasz Cywicki



Marcela Miranda



Maryana
Myroshnychenko



Mila Radisic



Rakesh Bani



Stanislaw Cholewa



Ulyana Turchenko



Veselin
Damyanov-Ves



Yulia Protsyshyn



Francisco Daniel Quin-
tanar Martínez



Ana Erman



Savchenko Vasyl



Natalia Pawlus



Aleksandra Bury



Pawel Delekta



Eugeniusz
Delekta



Ricardo
Barriobe a L pez



Masaaki Sugita



Viktor Storozhuk



Snezana Kezele



Tezcan Bahar



Denitsa Ivancheva
Ivanova-Aleksandrova



Ana Cvejic



Julieta Virginia
Warman



Bahtenur Bal



Turan Vardar



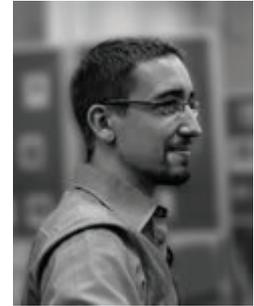
Elena Olea Haro



Mara G. Ivez
Aranda



Bohdan
Pylypushko



Kamil Kocurek



Karol Gawronski



Marcin Bialas



Michal Cygan



Jussara Pires



Lanari Lanfranco



Krzysztof
Marek Bak



Alberto Meza



Dorote Milutinovic



Yuliva Petrovna kuprina



Ram n Moya
López



Soledad Flores García



María Victoria
García Granados

Notas Bibliográficas

ROM N EGUA Torre n, Coahuila (M xico). 1980.

Rom n Egu a es Grabador y dibujante entre sus reconocimientos se encuentran el Premio Nacional de Grabado Jos Guadalupe Posada, Aguascalientes, Ags. 2011, Segundo Lugar Gra ca y Originales Sobre Papel, Arte A.C., Monterrey, Nuevo Le n y tambi n ha sido Becario del FONCA en la categor a de J venes Creadores (2012-2013). Ha expuesto de manera individual y colectiva en Pa ses como Canad , Cuba, Portugal, Alemania, Argentina y en el IME de la Embajada de M xico en Espa a. Su obra se encuentra en colecciones de museos de M xico y Estados Unidos.

KARINA KOPC YNSKA-JANIS EWSKA Drawsko Pom. (Poland) 1967.

She graduated in biology at the University of Szczecin, followed by postgraduate studies in: Ecology and Environment Protection, Nature, Education management and in 2008 also in the Fine Arts. In the years 1983-2010 she practiced different painting techniques: oil painting, acrylics and dry pastels. The theme of work is now mostly ephemeral in nature and emotional states of the human psyche. Since 2010 she create graphics, including bookplates. She take part in exhibitions and competitions, both in Poland and abroad.

LUKAS CYWICKI Przemysl (Poland) 1975.

Studied Painting, Graphic and Sculpture Faculty of Fine Arts in Poznan / Poland. In 2000 he received the degree of Master of Fine Art. in Woodcut Studio of Prof. Zbigniew Lutomski and parallelly in Painting Studio of Prof. Jan Œwitka. Since 2001 Member of International Graphic Triennial Society in Krakow / Poland. In 2008 defended the doctor on the Graphic Arts Department in Academy of Fine Arts in Krakow / Poland.

Solo exhibition (32): Poland, Hungary, Slovakia, Romania, Germany, Serbia, Russia, Finland, Denmark.

Group exhibition (470): Austria, Argentina, Belgium, Bulgaria, Brazil, Bielarus, Bosnia and Hercegovina, Canada, Croatia, China, Cyprus, Denmark, England, Egypt, Espania, France, Finland, Germany, Izrael, Italy, Japan, Kirgizja, Korea, Lithuania, Mexico, Macedonia, Portugal, Peru, Poland, Romania, Russia, Slovakia, Sweden, Serbia, Taiwan, Thailand, Turkey, Uruguay, USA, Ukraine, Hungaria.

Graphics Department of Art. University of Rzeszow / Poland

MARCELA MIRANDA Buenos Aires (Argentina) 1956.

Graduated in Fine Arts School in 1980 and in the Universtiy of Visual ARTs, In 2001.

She has taught at all levels of art education in Buenos Aires (Argentina) from 1985.

From 1982 she took part in more than 300 national and international exhibitions and competitions , winning several awards. She has been president of XYLON ARGENTINA since 2006 to 2013.

She has served as jury member in several engraving competitions.

She lives and works in Italy since 2013.

MARYANA MYROSHNYCHENKO Drogobych (Ukraine) 1985.

2007-2013 - studying at the Ukrainian Academy of Printing. Magistracy.

from 2013 fi Lecturer in faculty of icon art at the Drogobych Institute of the Blessed.

From 2011 till nowadays I have taken part in 32 national and international exhibitions in such countries as Russia, Poland, China, Italia, Spain, Argentina, India, Bulgaria, Serbia, and I had 4 personal exhibitions.

MILA RADISIC Split (Croatia) 1959.

Self-educated sculptor and engraver.

In 1984 she graduated on Chemistry University. For a while she lived in Sweden, Italy and India. She had several groupand solo exhibitions (USA, Bulgaria, Italy, switzerlans, Croatia, Romania, Germany, Litva, Macedonia, Serbia, Egypt:-) For publishing house †Demetra- from Zagreb she illustrated books by Alas Clarin †gentleman and other stories- and 2Budhistic theory of Nirvana- by Stcerbatsky.

RAKESH BANI (India)

At Present Teaching Printmaking in Dept. of Fine Arts, Kurukshetra University, Kurukshetra fi 136119,, Haryana, India from last 8 Years, Awards - Received more than 25 Awards Including 7th International ExLibris Competition † Library of Bodio Lomnago- by Comune Di Bodio Lomnago, Italy- 2014, 4th All India Digital Art Exhibition, by All India Fine Arts and Craft Society, New Delhi, India- 2014, Six Solo shows recently including †In Conversation † Two Men Graphic Print show at Gallery Seasons, So a, Bulgaria- 2013, Exhibition of Graphic Prints at Museum of Modern

Fine Art, Minsk, Belarus-2012, †METAMORPHOSIS· solo show at Jehangir Art Gallery, Mumbai, India & at Italy- 2012.

STANISLAW CHOLEWA Bochnia, Poland 1973.

Graduated from the Cracow Academy of Fine Arts (Department of Graphics, supervised by prof. Wojciech Krzywoblocki) in 2003. In 2009 awarded PhD in Fine Arts from the Cracow Academy of Fine Arts, Department of Graphics. Member of Polish Association of Visual Artists. Painter, graphic artist and drawer.

ULYANA TURCHENKO Lviv (Ukraine) 1980.

She is a graphic artist that works in original stone lithography technics.

She works on ex-libris and free graphic works in her own print studio in Poland (Stargard Szczeciński).

VESELIN DAMIANOV-VES Sliven (Bulgaria) 1977 .

He is a member of the Union of Bulgarian Artists.

Master of painting in the Faculty of Fine Arts at the †St.st. Cyril and Methodius· university in Veliko Tarnovo. Bachelor of Graphics at the same university.

Secondary School of Applied Arts , Sliven, specialty: Posters

There are 17 solo exhibitions and over 200 participated in international competitions

He has won over 40 prestigious international awards.

YULIA PROTYSYHYN Ternopil (Ukraine) 1989.

Graduated from the Ukrainian Academy of Printmaking (Lviv, Ukraine), honored master degree majored in †Graphic Arts· (2012).

Current practice: graphic design, illustration, printmaking, painting, typography, art-books.

Since 2011 fi active participation in the international exhibitions of printmaking. Publications of my works and prints are in the catalogues from Ukraine, Poland, France, Lithuania, Bulgaria, Romania, Belarus, Australia, Russia and China.

FRANCISCO DANIEL QUINTANAR MARTNE (M xico) 1971.

Life in Netzahualcoyotl City, state of Mexico, Eastside of Mexico City. (Taller El Anima).

He studied Visual Arts at Faculty of Arts and Design, UNAM, 1990-1994.

He has taken part in more than 100 collective art shows in museums and cultural spaces, in Mexico and abroad, including Spain, Portugal, France, Poland, India, Peru, Japan, China, Turkey, Thailand and Taiwan. His work has been awarded honori c mentions and acquisition prizes at international competitions, among them: „Bharat Bhavan Grand Prize Award„, in Bhopal, India; „First place and Gold Medal„, in Bienal de Bellas Artes, Lima, Peru; „Segnalazione della Giuria„. Concorso Internazionale Ex libristico †Il Bosco Stregato·, Italiy; , Nominacje do Nagr d„. VIII International Biennale of Small Engraving Form and Ex libris Ostr w Wielkopolski, Poland; „Simulated Award„ X International Competition for ex libris „Ex libris-Ex Amore 2014, Lyuben Karavelov Regional Library Bulgaria

ANA ERMAN (Argentina)

Egresada de la Escuela Nacional de Bellas Artes †Manuel Belgrano· y †Prilidiano Pueyrred n·. Realiz cursos con David D vila, Emilio Renart, Fabiana barreda, entre otros.

Desde 1972, ha realizado m s de 30 muestras individuales y 50 muestras colectivas en Argentina y en el exterior: EE.UU, Nicaragua, Francia, Ljubiana, M xico, Colombia, Polonia, Italia, Chile, Espa a, Uruguay, Venezuela y Brasil.

Participa regularmente en las ferias de ArteBA, Estampa, ArtMiami, entre otras. Ha recibido 22 premios nacionales e internacionales, entre ellos, el Premio del †Sal n Nacional de Artes Visuales 2008·, Argentina.

VASYL SAVCHENKO Lviv (Ucrania) 1994.

From 2009-2012 studied at the Lviv College of Decorative and Applied Art named I.Trush, at the Faculty of Art painting. In 2012-2014 received a bachelor,s degree in Lviv National Academy of Arts, Department of Monumental painting. 2014-continued studies on the Master,s Degree in Lviv.

NATALIA PAWLUS Bielsko-Bia²a (Poland) 1982.

Studies at the Faculty of Arts in Cieszyn Silesian University in Katowice, specialization - graphic art. Diploma in 2008, supervisor prof. Joanna Piech-Kalarus. PhD. in 2014 years Doctor of Arts in the eld of ne arts.

She has participated in over 60 exhibitions in Poland and abroad. Solo exhibitions: Poland, Mexico, Italy.

ALEKSANDRA BURY Cieszyn (Poland) 1988.

She studied Graphics at the University of Silesia in Katowice and half a year at Glyndwr University in Wrexham, Wales on an ERASMUS programme. She graduated at the University of Silesia with a diploma from the Printmaking Studio and Studio of Graphic Design. In 2011-2012, She received a scholarship from the Ministry of Science and Higher Education for academic achievement.

PAWEŁ DELEKTA PAWEŁ Krakow (Polonia) 1983.

He is passionate about graphic arts, illustration, editorial graphics, poster.

Studies at the University of Silesia in Katowice, at the Art Institute in Cieszyn deepens on the creative experience associated with the bookplate creative and design and implementation of strategic gaming mockups.

In his current artistic activities he uses various graphic techniques and technologies, ranging from traditional through the printing on the presybilizowanych plates, to the latest digital techniques.

He is currently working on his own †author technique, similar to the gravure, which allows to operate precise drawing with an expressive relief.

EUGENIUS DELEKTA (Polonia)

He studied in Cracow's Academy of Fine Arts. He graduated with distinction the Faculty of Graphic Art in Katowice in 1972. Since 1973 he has worked at University of Silesia in Katowice. In 1997 he obtained the title of professor of fine arts. He runs a studio of graphic workshop in Institute of Art. Between 1996 and 2002 he was the Doctor of the Institute of Art, since 2002-2008 he has been the Dean of Faculty of Art.

Presented his work at more than 70 individual exhibitions. He has participated in more than 350 collective exhibitions. Has been awarded more than 40 awards at national exhibitions and competitions international.

RICARDO BERRIOBE A L PE Madrid (España) 1977.

Grabador Artístico. Licenciado en Bellas Artes en la Universidad Complutense de Madrid (1998-2004). Diplomado en Grabado y Diseño Gráfico, especialidad de grabado a buril por la Escuela de Grabado y Diseño Gráfico de la Fundación Nacional de Moneda y Timbre (1995-1998).

Profesor de Grabado a buril en la Escuela de Grabado y Diseño Gráfico de la Fundación Casa de la Moneda (2010-2011).

Profesor de Medalla en la Escuela de Grabado y Diseño Gráfico de la Fundación Casa de la Moneda y en el Master en Medios de Impresión Gráfica, Ilustración y Aplicación Artística de la Facultad de Bellas Artes de la Universidad de Castilla La Mancha (2010-2011).

Dibujante-Proyectista como personal laboral del Estado en la Fundación Nacional de Moneda y Timbre (2011-actualidad).

MASAAKI SUGITA Shiga (Japan) 1955.

Current work: printmaking, copper and wood engraving (burin), woodcut

Short biography:

1980 Graduated from Nihon University, Department of science and engineering

1980-1994 engaged in the mechanical engineering develop and design

1984- Self-taught drawing, painting and printmaking

1989-2007 landscape paintings by drawing and watercolor (main work)

1994-2000, 2009-2014 printmaking

International Print Exhibition / 2010, 2012 Taiwan, BIMPE (Canada) / 2013 Liege (Belgium) / 2014 BIMPE (Canada), Ostrow Wielkopolski (POLAND) / and CADAQUES etc..

VIKTOR STORO HUK Chervonograd (Ukraine). 1987.

Graduated from the Ukrainian Academy of Printing, graphics. Engaged in graphics, painting and development of video games. Participated in many exhibitions. Currently works for Nravo Inc.

SNE ANA KE ELE Belgrade (Yugoslavia) 1951.

Graduated from the Faculty of Academy of Applied Arts in Belgrade, a member of the Association of Applied Artists and Design Belgrade Serbia ULUPUDS, and is in the status of independent artist in 1978, and a member Association of Artists of Zaprežici, Croatia.

Exhibited in 18 Individual expositions. Exhibited in over 350 group exhibitions.

TE CAN BAHAR Dobrich (Bulgaria) 1976.

Graduated from Anadolu University, Faculty of Education, Department of Fine Arts (Eskisehir / TURKEY). In 2006, completed his Post-Graduate at the Ondokuz Mayıs University. Working as a lecturer at the same institution and continues to PhD education (Samsun / TURKEY). Opened two exhibition in the country. There are a total of thirteen awards. Have been involved in over thirty-ve international competitive exhibition and participated in many national and international exhibitions.

DENITSA IVANCHEVA IVANOVA-ALEKSANDROVA Varna (Bulgaria). 1983

From 2002 to 2009 studied in the Veliko Tarnovo University †St. Cyril and Methodius ‡ - Master of Fine Arts. Graduated in the class of Prof. Radko Spasov - subject graphic arts.

She works in the realm of Mini prints and Ex libris, using the following techniques: etching, dry point, aquatint and soft ground. Also she works in the eld of Drawing, Painting and Graphic design. Favorite themes: poetry, mythology.

ANA CVEJIC Belgrade (Serbia) 1985.

Independent progresive young artist from Belgrade, Serbia.

She is an artist for eight years. In 2012 she nished master studies at the Faculty of Fine Arts in Belgrade, painting department. She exhibited in 10 solo shibition in Serbia and abroad, and over 100 times at the groups exhibition in Serbia and abroad. Participants art colonies, residential programs and work shop. 2013 Award for aqua color †XIX Exhibition of Aqua colors-, Sabac-Serbia. 2013 One of the 40 ndalists for the exhibition †Art Revolution Taipei- Taiwan.

JULIETA VIRGINIA WARMAN Ciudad de La Plata, Provincia de Buenos Aires (Argentina) 1975.

Es profesora y licenciada en Artes Pl sticas, con orientaci n en Grabado y Arte Impreso graduada en la Facultad de Bellas Artes, Universidad Nacional de La Plata.

Estudios: A o 1996-2010: Estudia Grabado en el Taller Artista Osvaldo Jalil, Ciudad de Buenos Aires, donde se especializa en Litograf a. A o 1999: Concorre al ,Taller de Gr ca Experimental de La Habana,, Cuba, donde se perfecciona en Litograf a. A o 2012: Estudia la t cnica de Butil: ,Talla dulce,, con el Butilista Jo o Gilberto Mazzotti, San Pablo, Brasil.

Participa en cert menes nacionales e internacionales de Grabado y Ex Libris donde es seleccionada y premiada.

Poseen sus obras museos y coleccionistas privados de diferentes pases como: Jap n, Italia, Rumania, Polonia, Espa a, Canad , Cuba, Brasil, M xico, Portugal.

Actualmente trabaja como grabadora, ilustradora y docente.

BAHTENUR BAL (Istanbul) 1992.

He is a student in the Ondokuz Mayıs University, Faculty of The Fine Arts.

TURAN VARDAR (Istanbul) 1991.

He is a student in the Ondokuz Mayıs University, Faculty of The Fine Arts.

ELENA OLEA HARO. Guadix (Granada) 1951.

Su trayectoria ha girado en torno al estudio y expresi n art stica mediante diferentes t cnicas pict ricas, con una fuerte presencia en su obra del color, texturas y pigmentos, que aportan una visi n vitalista y personal de los motivos de la naturaleza. El Grabado Art stico, tambi n ha sido tratado en profundidad a lo largo de su trayectoria profesional, compaginando a lo largo de los ltimos 15 a os el an lisis y estudio de nuevas formas/elementos a incorporar en esta t cnica y la docencia en diversas instituciones, dirigida a un alumnado muy heterog neo en cuanto a edad y nivel de conocimientos.

MARA G LVE ARANDA C rdoba 1988.

Titulada en el Ciclo Superior de Gr ca Publicitaria en 2011 en la Escuela de Arte Mateo Inurria de C rdoba. Se traslada a Granada para comenar sus estudios de Grado en Bellas Artes en la Facultad Alonso Cano de Granada, que compagina con trabajos espor dicos como dise adora freelance. Especialmente interesada por la obra gr ca, dedica la ltima etapa de sus estudios a especializarse en este campo.

PYLYPUSHKO BOHDAN Pylypushko Bohdan, graphic artist. Born in 1990 in Sumy, Ukraine.

For the last 6 years he live and work in Lviv, Ukraine. Graduated from Ukrainian academy of printing (magister of book graphics). Diploma project: '1984' book of artist with etching and linocut illustrations and letterpress. He prefer traditional printmaking techniques: etching, linocut, lithography. Ex-libris is one of his passions.

KAMIL KOCUREK Poland, 1990.

Finished Secondary School of Fine Arts in Katowice in 2010. Currently studying in 5th year in Graphic Art at Academy of Fine Arts in Katowice.

Selected awards and distinctions:

- Award, Hong Kong Graphic Art Fiesta, XinYiDai, Jockey Club Creative Arts Centre, Hong Kong, 2014
- Honorary Mention, 10th International Graphic Competition for Ex Libris, Public Library, Gliwice, Poland 2014
- Ministry of Culture and National Heritage Award, Warsaw, Poland, 2013

KAROL GAWRONSKI Polonia).

He is studying at 5th year at Graphic Faculty at Academy of Fine Arts in Katowice, Poland.

past major exhibitions:

- International Drawing Competition, Figurama, Prague 2013, Bratislava 2013
- scholarship rector of the Academy of Fine Arts for the best students 2013/2014
- Grand Prix in the international outdoor painting, Jelenia G 2008

MARCIN BIALAS Zawiercie (Poland) 1977.

Graduated from the Academy of Fine Arts in Katowice, diploma at the Intaglio Printing Studio of Professor Jan Szmatoch in 2004.

He had several solo exhibitions (Poland, Canada, Romania, Germany) and participated in over one hundred group exhibitions.

MICHAŁ CYGAN Born in Wadowice, 1989.

2009 graduated from Art School in Bielsko-Biala.

Student Katowice ASP, direction: Graphics Workshop .

JUSSARA PIRES Born in Porto Alegre (Brasil).

Studies and work in painting, engraving, stone sculpture, photography, mixed media, natural drawing and books arts at the Atelier Livre, Museum Trabalho, Museum Margs and Atelier Israel Kislansky.

LANFRANCO LANARI Falconara (Italia).

In 1983 he is fond of engraving techniques. He engraved more than 400 plates (more than 170 are ex libris). His engravings have been exposed at MOMA in New York, in Shanghai, Praga, San Pietroburgo, at the IV Biennial of Beijing, in Frederikshavn Kunstmuseum, Minsk...

Was awarded in competitions etching to: Roccalbegna 1997, Varese 2002, So a 2003,

Belgrado 2004, Ortona 2006, in the V° Biennial for the engraving of Sant Carles de la Rapita / Beijing / Francavilla 2008. In 2010 won the award ‡ P. Matteo Ricci - to Macerata

KRYS TOF MAREK BAK (Polonia).

Artista de exlibris y mini-print.

Graduado en la Academia de Arte de Wroclaw. Profesor de grafica en la Universidad de Silesia en Katowice (Polonia).

Autor de más de 70 exposiciones individuales en Polonia, Alemania, República Checa, Dinamarca, Gran Bretaña, Portugal, Estados Unidos y Kuwait. Participa en más de 200 exposiciones colectivas en todo del mundo. Bak es ganador de 29 premios en concursos de exlibris.

Es el curator de ‡Lipnicka· Galería Educativa de Exlibris en Bielsko-Biala.

ALBERTO MEZA (EE.UU).

MDC Emeritus Professor of Art.

Professor Meza has a M.F.A. (1984) from Northern Illinois University. He also has a M.A (1970) and a B.A. in Romance Languages from Syracuse University and a B.A from the University of Chile (1965).

Professor Meza is the recipient of the 2008 Bonnie McCabe Endowed Teaching Chair, the 2003 Frances Wolfson Endowed Teaching Chair and the 1998 Citibank of Florida Endowed Teaching Chair. He is the recipient of the Carnegie Foundation Florida Professor of the Year (2003). In 1994, he was honored with the Master Teacher Award at the MDC Medical Center Campus and in 1993 with the Miami Dade College Innovator of the Year award.

Professor Meza's art has been curated and exhibited worldwide. Some of the most recent exhibitions has been at the 2014, International Print Biennial, Laguna Paiva, Argentina where Mr. Meza won 2nd place, for his Mezzotint work. During 2013- 2014, Meza's Woodcuts were

exhibited at the Jose Guadalupe Posada Museo, in Jalisco, Mexico, followed by exhibits as a traveling program in Alicante, Spain, Pakistan and Amsterdam.

In 2013, Meza worked, along with a team of his students, on an International Graphic Novel, VISUAL BITES II, published and sponsored by The University of Western Australia, Perth, Australia. In 2011 Professor Meza was selected to participate in the World Plate and Print Exhibition in the Republic of Korea. In 2010, he was the Finalist at the 14th International Biennial Print Exhibition at the National Taiwan Museum of Fine Arts, Republic of China. In 2011, he obtained the Third Place Award at the International Print Biennial, at the University of Buenos Aires, Argentina. In 2002, Professor Meza was honored with a Certificate of Printmaking Merit, at the 5th Kochi International Triennial Exhibition of Print, sponsored by Tosi-Wasi Museum of Paper, Kochi, Japan.

DJORDJE MILUTINOVIC Belgrade (Serbia) 1995.

Graduated from High School of Fine Arts & Technoart- Belgrade at department Graphical Design.

In 2014 enrolled Faculty of Applied Arts in Belgrade where I, m currently studying as a student at department †Graphics and Book-.

His highlights so far are:

Illustration of book †Homeland of Emperors- Roman Rulers from the Territory of Modern Serbia, published in Belgrade 2013. Participation at First International Exlibris competition Varna 2014 where his work was selected.

YULIVA PETROVNA KUPRINA Instituto de la Cultura y las Artes, Profesor Asociado de diseño y las artes y la artesanía.

RAMÓN MOYA LÓPEZ Quesada (Jaén) 1946

Sus primeros inicios en el dibujo, se remontan a partir de la niñez en su Quesada natal; recibiendo clases del gran artista quesadense Rafael Zabaleta.

Sus conocimientos artísticos, han sido recopilados a través del tiempo, a partir de consultar y estudiar continuamente libros, catálogos y diferentes exposiciones, así como las biografías de los grandes maestros de la Historia del Arte.

Participa en numerosas exposiciones individuales y colectivas.

Actualmente trabaja en el enriquecimiento de su obra con la investigación de las diferentes técnicas de grabado y técnicas de estampación aplicadas a su obra más actual

SOLEDAD FLORES GARCÍA San Fernando, Cádiz (España) 1957.

Granada. Diseñadora de interiores y Licenciada en Bellas Artes por la Universidad de Granada.

Formación complementaria en Grabado y Estampación, serigrafía y pintura japonesa.

Larga trayectoria artística basada en un continuo proceso de investigación, sobre la línea, la mancha y el color en busca de un lenguaje propio que se va definiendo en cada experiencia.

Diversas exposiciones individuales y colectivas en Madrid, Granada, Sevilla, Cádiz, Jaén. Obras en colecciones privadas en España, Holanda y Londres.

ARA VICTORIA GARCÍA GRANADOS Nacida en Granada (España).

Ha ejercido la docencia durante 35 años como profesora de Lengua y Literatura castellanas en enseñanza secundaria. Ahora, ya prejubilada, investiga otras facetas del Arte a las que antes no pudo dedicar el tiempo necesario. Todas las formas de comunicación le interesan y lleva formándose en el ámbito de la expresión plástica desde hace tres años.



PATROCINADORES



102



COLABORADORES



